



## Liebe Bürgerinnen und Bürger,

mit diesem Schreiben möchten wir Sie darüber informieren, dass endlich ein Zugang zu der Corona-Schutzimpfung gewährleistet wird und das Impfzentrum in Müllheim mittlerweile in Betrieb gegangen ist. Leider ist eine Impfung über den Hausarzt noch nicht möglich. Aufgrund der Lieferengpässe des Impfstoffes ist es sehr schwierig, telefonisch oder online einen Termin in den Impfzentren zu bekommen.

Die Bürgerstiftung Ballrechten-Dottingen möchte unsere Bürger diesbezüglich unterstützen.

In Zusammenarbeit mit der Gemeindeverwaltung bietet die Bürgerstiftung den älteren MitbürgerInnen an, sie bei Bedarf zum Impfzentrum zu fahren. Weiterhin würde sich die Stiftung auch um Termine im Impfzentrum bemühen, wenn dies von den Impfwilligen gewünscht wird. Interessierte wenden sich hier dann entweder an die Gemeindeverwaltung (Telefon 561712) oder auch direkt an die Bürgerstiftung (Telefon 8669). Gerade auch in diesen besonderen Zeiten ist Unterstützung hilfreich und die Bürgerstiftung engagiert sich gerne für die Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde.

Mit freundlichen Grüßen

Patrick Becker  
Bürgermeister

H.-W. Spranger  
Bürgerstiftung  
Ballrechten-Dottingen

Die Gemeindeverwaltung bedankt sich recht herzlich bei der Bürgerstiftung für die vielfältige Unterstützung.

## NOTRUF- BEREITSCHAFTSDIENSTE DER ÄRZTE & APOTHEKEN

Für alle Notfalldienste gilt an Wochenenden und Feiertagen  
rund um die Uhr, an Werktagen 18.00 - 08.00 Uhr

### POLIZEI

Notruf (Überfall, Verkehrsunfall) 110  
Polizeiposten Heitersheim 5076733

### FEUERWEHR 112

Feuerwehrkommandant Marc Eberlin 694542  
Stellv. Kommandant Markus Karrer 0172/6270378

### WICHTIGE TELEFONNUMMERN

#### Ärztlicher Notfalldienst

von Samstag 8.00 Uhr bis Montag 8.00 Uhr 116 117

#### Notarzt

Unfallrettungsdienst und Krankentransporte: 112  
DRK-Kreisverband Müllheim Rettungswachen Müllheim - Bad  
Krozingen - Kandern

#### Zahnärztlicher Notfalldienst

In dringenden Fällen ist der zahnärztliche Notfalldienst  
(Sprechstunde in der Praxis von 10.00 bis 11.00 Uhr) unter der  
Rufnummer (DRK Freiburg) zu erfahren 01803 222555-40

#### Tierärztlicher Notdienst

Markgräflerland 07631/36536

**Vergiftungs-Info-Zentrale** 0761/19240

**Wassermeister Guido Zimmermann** 8048

**Pflegestützpunkt Südlicher Breisgau** 07633/8090856

**Sozialstation Südlicher Breisgau** 07633/12219

### STÖRUNGSSTELLE

#### Energieversorgung badenova

Stördienst Gasversorgung 0800 2 767 767

#### Strom

Energiedienst Netze GmbH 07623/ 92-1800  
Störungsnummer 07623/ 92-1818

### BÜRGERMEISTERAMT

Telefon 07634 5617-0  
Fax 07634 5617-99

www.ballrechten-dottingen.de  
gemeinde@ballrechten-dottingen.de

Christina Andreano	Bürgeramt, Standesamt	5617-11
Heike Schopferer	Sekretariat, Tourist-Info, Amtsblatt	5617-12
Ines Häring	Hauptamt, Bauamt	5617-13
Patrick Becker	Bürgermeister	5617-14
Carina Langer	Gemeindekasse	5617-15
Sara Ardelt	Rechnungsamt	5617-16
Raphaella Grathwol	Rechnungsamt	5617-29
Nicola Seywald	Steueramt	5617-18
Stefanie Brenn	Mitarbeiterin	5617-17
Susanne Hofmann	Bauamt, Flüchtlinge	5617-28

#### Unsere Öffnungszeiten:

Montag - Freitag: 8.00 - 12.00 Uhr  
Montag: 14.00 - 16.00 Uhr  
Mittwoch: 14.00 - 18.00 Uhr

### WERTSTOFFANNAHMEKURSE AUF DEM BAU- UND RECYCLINGHOF

Freitags: 17:00 Uhr - 19:00 Uhr  
Samstags: 09:00 Uhr - 11:00 Uhr  
Bitte beachten Sie:  
Die Kontaktbeschränkungen sind weiterhin gültig!

### NÄCHSTE LEERUNGEN

Restmüll: Freitag, 29.01.2021  
Gelber Sack: Donnerstag, 04.02.2021  
Biotonne: Mittwoch, 10.02.2021

### ÖFFNUNGSZEITEN DER SCHNITTGUT - SAMMELSTELLE SULZBURG

November-März	Freitag	15.00 - 16.30Uhr
ganzjährig	Samstag	14.00 - 16.00 Uhr

### CORONA-HOTLINE DES DIAKONISCHEN WERKS

Telefon, Begleitung und Ansprache  
Werktäglich 9-13/14-16 h 07661/938430

### APOTHEKENNOTDIENST

Donnerstag, 28.01.2021  
**Maltaser-Apotheke**, Im Stühlinger 16  
Heitersheim, Tel. 07634/2039  
**Fohmann'sche Apotheke**, Eisenbahnstr. 13  
Schliengen, Tel. 07635/556

Freitag, 29.01.2021  
**Hebel-Apotheke**, Werderstr. 31a  
Müllheim, Tel. 07631/2253  
**Schneckental-Apotheke**, Schwabenmatten 3  
Pfaffenweiler, Tel. 07664/600900

Samstag, 30.01.2021  
**Katharina-Barbara-Apotheke**, Hauptstr. 48  
Sulzburg, Tel. 07634/8228  
**Die Rhein-Apotheke**, Schlüsselstr. 4  
Neuenburg, Tel. 07631/7710

Sonntag, 31.01.2021  
**Rats-Apotheke**, Lammplatz 11  
Bad Krozingen, Tel. 07633/3790

Montag, 01.02.2021  
**Hardt-Apotheke**, Schwarzwaldstr. 16a  
Hartheim, Tel. 07633/13355  
**Markgrafen-Apotheke**, Waldweg 2  
Badenweiler, Tel. 07632/376

Dienstag, 02.02.2021  
**Apotheke am Bahnhof**, Bahnhofstr. 6  
Bad Krozingen, Tel. 07633/4747

Mittwoch, 03.02.2021  
**Linden-Apotheke**, Breitenweg 10a  
Buggingen, Tel. 07631/3978  
**Tuniberg-Apotheke**, St. Erentrudis-Str. 22  
Freiburg-Munzingen, Tel. 07664/3205

### IMPRESSUM

**Herausgeber:** Gemeindeverwaltung Ballrechten-Dottingen

**Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Teil:**  
Bürgermeister Patrick Becker o.V.i.D.

**Verantwortlich für die Fraktionsmitteilungen:**  
Die jeweilige Fraktion bzw. die/der Vorsitzende der jeweiligen Fraktion

**Verantwortlich für die Kirchen- und Vereinsmitteilungen:**  
Die jeweilige Kirche bzw. die/der Vorsitzende des jeweiligen Vereins.  
Für die Veröffentlichung von Vereins- und anderen Mitteilungen wird keine Ge-  
währ übernommen.

**Für den Anzeigenteil/Druck und Verlag:**  
Primo Verlagsdruck, Anton Stähle GmbH & Co. KG, Messkircher Str. 45, 78333  
Stockach, Tel.: 07771/9317-11, Fax: 07771/9317-40,  
Email: anzeigen@primo-stockach.de, www.primo-stockach.de

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### Zutritt des Rathauses ist nur nach vorheriger Terminvereinbarung möglich

Wir wollen Sie und unsere Mitarbeiter schützen. Deshalb ist aufgrund der aktuellen Corona-Verordnung der Zutritt ins Rathaus nur noch in dringenden Fällen und nach vorheriger Terminvereinbarung am Vormittag telefonisch möglich. Einen Großteil Ihrer Anliegen können wir auch ohne persönlichen Kontakt telefonisch klären. Bitte setzen Sie sich mit dem zuständigen Mitarbeiter (Telefon-Durchwahl siehe Liste) bzgl. eines Termins vorab in Verbindung.

Bitte beachten Sie, dass im Rathaus ein Mund-Nasen-Schutz getragen werden muß!

Wir bitten um Ihr Verständnis.

Ihre Gemeindeverwaltung

### Einberufung der Jagdgenossenschaftsversammlung Ballrechten-Dottingen für den Jagdbezirk Ballrechten-Dottingen am Mittwoch, den 03.03.2021

Die Mitglieder der Jagdgenossenschaft Ballrechten-Dottingen, d.h. alle Eigentümer von Grundflächen im gemeinschaftlichen Jagdbezirk auf der Gemarkung Ballrechten-Dottingen, auf denen die Jagd ausgeübt werden darf, werden hiermit zur **nichtöffentlichen**

**Versammlung der Jagdgenossenschaft Ballrechten-Dottingen am Mittwoch, den 03.03.2021 um 18:00 Uhr in die Castellberghalle, Otto-Karrer-Str. 2a, 79282 Ballrechten-Dottingen** eingeladen.

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Feststellung der form- und fristgerechten Einladung
3. Feststellung der anwesenden und vertretenen stimmberechtigten Jagdgenossen
4. Vorstellung des neuen Jagdkatasters
5. Beschlussfassung über die Übertragung der Verwaltung der Jagdgenossenschaft Ballrechten-Dottingen auf den Gemeinderat
6. Beschlussfassung über die Satzung der Jagdgenossenschaft Ballrechten-Dottingen
7. Verschiedenes

**Bei der Jagdgenossenschaftsversammlung wird nicht über die Vergabe der Jagdpacht beschlossen.**

Eine persönliche Einladung ergeht nicht. Die Jagdgenossen haben sich durch Personalausweis auszuweisen. Die Zugehörigkeit zur Jagdgenossenschaft Ballrechten-Dottingen ergibt sich aus dem Verzeichnis der Jagdgenossen (Jagdkataster). Das Jagdkataster kann im Rathaus Ballrechten-Dottingen, Alfred-Löffler-Str. 1, 79282 Ballrechten-Dottingen, Zimmer 9 vom 15.02.2021 bis 03.03.2021 während der üblichen Dienstzeiten eingesehen werden.

Der Entwurf der Satzung kann von allen stimmberechtigten Mitgliedern ebenfalls während dieser Zeit eingesehen werden.

Eigentümer von Grundflächen, auf denen die Jagd ruht oder aus sonstigen Gründen nicht ausgeübt werden darf,

gehören der Jagdgenossenschaft nicht an (insbesondere Wohngebäude sowie Hofflächen und Hausgärten). Jeder Jagdgenosse kann sein Stimmrecht durch einen mit schriftlicher Vollmacht versehenen Vertreter ausüben lassen. Entsprechende Nachweise sind vorzulegen. (Für Grundstücke mit mehreren Eigentümern sind für jeden nicht anwesenden Eigentümer entsprechende schriftliche Vollmachten vorzulegen).

**Um am Abend der Versammlung einen möglichst zügigen Ablauf zu gewährleisten und die bestehenden Hygienevorgaben einhalten zu können, dürfen wir Sie bitten, sich bis spätestens 22.02.2021 beim Sekretariat, Frau Heike Schopferer (Tel: 07634 / 5617-12 oder per E-Mail an: [gemeinde@ballrechten-dottingen.de](mailto:gemeinde@ballrechten-dottingen.de)) anzumelden. Bitte teilen Sie dabei auch die in Ihrem Eigentum stehenden bzw. die von Ihnen vertretenen Flächen mit.**

Jeder anwesende Jagdgenosse oder Bevollmächtigte kann höchstens 3 abwesende Jagdgenossen vertreten. Jeder anwesende Stimmberechtigte hat unabhängig von der Anzahl der Vollmachten nur eine Stimme.

Ballrechten-Dottingen, den 25.01.2021

Für den Gemeinderat  
Patrick Becker, Bürgermeister

## UMWELT

### Lebensräume für Rebhuhn, Kiebitz und Co. gesucht

Die „Allianz für Niederwild“ ist ein Kooperationsprojekt der Wildforschungsstelle des Landes Baden-Württemberg mit dem Landesjagdverband Baden-Württemberg e.V. und verkörpert ein breites Bündnis von Jägern, Naturschützern, Kommunen, Landwirten, Grundeigentümern, Behörden und Forschungseinrichtungen in Baden-Württemberg. Ziel ist es, die Potentiale der bestehenden Agrarförderprogramme aufzuzeigen und Empfehlungen zur Weiterentwicklung dieser zu formulieren. Das Projekt wird vom Ministerium für Ländlichen Raum und Verbraucherschutz gefördert.

Um die Kernforderungen des Projekts bezüglich der Weiterentwicklung der Agrarförderprogramme mit praktischen Beispielen zu untermauern, wurden in den vergangenen Jahren vier Modellregionen im Land eingerichtet. Jede dieser Modellregionen ist anders und doch haben sie eines gemeinsam: Sie zeigen auf, wie man in Zukunft die Probleme im Bereich der biologischen Vielfalt im Agrarraum angehen muss. Der Fokus bei der Maßnahmenumsetzung in den Modellregionen liegt hierbei auf der Schaffung von Lebensräumen für Offenlandarten wie Rebhuhn, Kiebitz und Insekten in einer modernen Agrarlandschaft. Das Markgräflerland ist eine der vier Modellregionen.

Wenn Sie als Grundstückseigentümer, Landwirt, Verein oder Kommune an einer Mitarbeit und der Schaffung von Lebensräumen wie Deckungsmöglichkeiten im Winter, mosaikartige Altgrasstrukturen, die Anlage von Blühstreifen, Ackerrandstreifen, Heckenraine, Verbreiterung von Windschutzhecken etc. interessiert sind, dürfen Sie mich gerne unter [schmid.paul@t-online.de](mailto:schmid.paul@t-online.de) oder unter Tel. 07633-82222 kontaktieren.

Neben den bestehenden Förderprogrammen und Möglichkeiten des Landes (u.a. FAKT, ÖVF, Ökokonto) besteht auch die Möglichkeit im Jahr 2021 Maßnahmen über Sondermittel der Modellregion umzusetzen.

Für ihre Unterstützung und ihr Interesse bereits im Voraus besten Dank.

Ihr  
Paul Schmid

Berater für Biodiversität und Niederwildhege  
im Projekt Allianz für Niederwild / Modellregion Markgräflerland

## MITTEILUNGEN DER KIRCHEN

### Kath. Pfarramt Seelsorgeeinheit Heitersheim



#### Samstag, 30. Januar

18:00 Ballrechten Messfeier mit Spendung des Blasiussegens (für Erhard und Mathilde Brendle; in einem besonderen Anliegen)

#### Sonntag, 31. Januar 4. Sonntag im Jahreskreis

10:45 Heitersheim Messfeier

#### Dienstag, 02. Februar

18:30 Eschbach Rosenkranz

#### Mittwoch, 3. Februar

19:00 Sulzburg Messfeier mit Spendung des Blasiussegens

#### Samstag, 6. Februar

18:00 Eschbach Messfeier mit Spendung des Blasiussegens

#### Sonntag, 7. Februar 5. Sonntag im Jahreskreis

10:45 Heitersheim Messfeier mit Spendung des Blasiussegens

### Mitteilungen für Ballrechten-Dottingen

#### Blasiussegen und Kerzenweihe

In den Gottesdiensten unserer Seelsorgeeinheit wird der Blasiussegen am 30.01. in Ballrechten, am 03.02. in Sulzburg, am 06.02. in Eschbach und am 07.02. in Heitersheim gespendet.

Der Blasiussegen wird wie jedes Jahr am Ende der Messfeier der ganzen Gemeinde erteilt. Der Einzelblasiussegen kann auf Wunsch schweigend mit den beiden gekreuzten Kerzen und dem Kreuzzeichen erteilt werden.

#### Firmung 2021

- Für Jugendliche zwischen 16 und 18 Jahren, die Lust haben, sich mit Gott und der Welt, ihrem Glauben und der Kirche auseinanderzusetzen,
- die bereit sind, sich in diesen seltsamen Zeiten auf ungewohnte Wege einzulassen, gibt es einen Informationsabend am Donnerstag, den **25. Februar 2021 um 19.00 Uhr**
- je nach Pandemielage - in der Kirche St. Bartholomäus, Heitersheim oder per Videokonferenz.

Bitte meldet Euch über die Homepage der Seelsorgeeinheit Heitersheim an, damit wir - je nach Pandemielage - die näheren Infos oder den Link an Euch schicken können.

Bitte bringt Euren Terminplaner mit, bzw. legt ihn bereit. Für Rückfragen: Cornelia Reisch, Gemeindereferentin, Tel. 0159-04388782,

E-Mail: c.reisch@seelsorgeeinheit-heitersheim.de

#### Exerzitien im Alltag 2021

Glauben lernen - das Markusevangelium als „Jüngerschule“ - nicht nur für Anfänger

Dieses Jahr ist alles ein wenig anders - trotzdem laden wir zu Exerzitien im Alltag ein. In der Fastenzeit 2021 begleiten uns Abschnitte aus dem Markusevangelium, das wir auch an

den Sonntagen im aktuellen Lesejahr hören. Markus hat es für Taufbewerber verfasst, um ihnen Jesus als Vorbild und Lebensbegleiter zu zeigen. Christsein heißt, Jesus nachzufolgen im Vertrauen, in der Bereitschaft zum Dienen und im Mut, sich den Herausforderungen des Lebens zu stellen. Wegen der aktuellen Situation werden wir die wöchentlichen Gruppentreffen nicht in Präsenz im Pfarrsaal halten können, sondern als Videokonferenz (an der man auch telefonisch teilnehmen kann). Sie sind jeweils am Montagabend um 20.00 Uhr (22.02. / 01.03. / 08.03. / 15.03. / 22.03. / 29.03.). Alternativ oder auch ergänzend kann jeder und jede Interessierte die Unterlagen in Papierform oder digital bekommen und wir vereinbaren, ob es einen Austausch per Telefon geben soll.

Anmeldung bitte bis 12.02.2021!

Die Einladungsflyer liegen ab dem letzten Januarwochenende an den Schriftenständen aus und können von unserer Homepage heruntergeladen werden.

Cornelia Reisch, Gemeindereferentin  
(Tel. 0159-04388782 für Rückfragen)

#### Öffnungszeiten der Pfarrbüros

Das Heitersheimer Pfarrbüro ist derzeit für den Publikumsverkehr geschlossen. Telefonisch sind wir unter der Nummer Telefon 07634/551615 erreichbar.

E-Mail: kath.pfarramt@seelsorgeeinheit-heitersheim.de  
Informieren Sie sich bitte auch über unsere Homepage [www.seelsorgeeinheit-heitersheim.de](http://www.seelsorgeeinheit-heitersheim.de)

#### Bürozeiten Kath. Pfarramt Heitersheim:

Montag bis Freitag 9:00 - 11:00 Uhr

Montag bis Donnerstag 14:00 - 16:00 Uhr

Nutzen Sie auch die Möglichkeit, auf den Anrufbeantworter zu sprechen oder uns eine E-Mail zu schicken. Wir melden uns schnellstmöglich.

Unsere Pfarrbüros in Ballrechten und Eschbach bleiben derzeit geschlossen.

### Evang. Pfarramt Sulzburg



Liebe Gemeindeglieder,

jetzt ist der Schnee wieder weg - und Schneeschippen und Dachlawinen und Schneemänner. Kaum zu glauben, dass er uns für ein, zwei Tage fest im Griff hatte. Aber es war so und damit wir uns daran erinnern können, haben wir Fotos gemacht von St. Cyriak im Schnee. Die liegen jetzt in der Kirche aus. Dort und bei Inge Wick können Sie sie erwerben.

Ansonsten hat mich der Schnee an ein Zitat von Peter Bichsel erinnert. Der schreibt: „Schnee ist tröstlich, das ist alles.“ Tröstlich ist er, weil er alles zudeckt. Und weil alles so still wird, so ruhig, als ob jetzt im Winter und unter der Schneedecke alles seine Kräfte zu sich holt und eben so zur Ruhe kommt.

Und dann schmolz der Schnee wieder dahin. Und ich hörte von einem Kind, das darüber sehr traurig war. Ich war es nicht. Denn irgendwie ist auch das ein schönes Zeichen, dass der Schnee schmilzt, und dass dort, wo er lag, die ersten Schneeglöckchen ihre Köpfe hervorstrecken und die ersten Winterlinge. Von daher: Ja, „Schnee ist tröstlich.“ Nur nicht immer. Beziehungsweise: Manchmal tröstet er, indem er schmilzt.

Und nächste Woche kann ich Sie hoffentlich wieder zu unseren Gottesdiensten einladen. Noch in Form der Andacht, aber immerhin.

Herzlich grüße ich Sie  
Pfarrerin Eva Böhme

#### Wichtige Hinweise

Unsere Kirchen St. Cyriak in Sulzburg und St. Ägidius in St. Ilgen sind tagsüber von 10.00 bis 17.00 Uhr geöffnet.



Ankündigungen von digitalen Gottesdiensten aus badi-schen Gemeinden und aus Fernsehen und Rundfunk finden Sie unter [www.ekiba.de/kirchebegleitet](http://www.ekiba.de/kirchebegleitet) in der Rubrik „Gottesdienste Medien / Internet“ oder unter [www.ekbh.de](http://www.ekbh.de).

### Öffnungszeiten im Pfarrbüro:

Dienstag und Freitag von 10-12 Uhr  
Mittwoch von 14-16 Uhr

**Telefon im Pfarrbüro:** 07634 / 592179  
Homepage: [www.evangel-sulzburg-laufen.de](http://www.evangel-sulzburg-laufen.de)  
E-Mail Pfarramt: [pfarramt@sankt-cyriak.de](mailto:pfarramt@sankt-cyriak.de)  
E-Mail Pfarrerin Böhme: [eva.boehme@kbz.ekiba.de](mailto:eva.boehme@kbz.ekiba.de)

## SCHULNACHRICHTEN

### Johannerschule Heitersheim: Informationsmöglichkeiten über unsere Schule - Tag der offenen Türe einmal anders

Leider hat uns die anhaltende Corona-Situation in diesem Jahr einen Strich durch die Rechnung gemacht. Wir wollten unsere Schule gerne persönlich vorstellen. Das geht nun leider nicht wie geplant.

Viel zu bieten haben wir aber trotzdem! Ab dem 10. Februar wird auf unserer Homepage [www.johannerschule-heitersheim.de](http://www.johannerschule-heitersheim.de) unter der Rubrik „Wissenswertes für zukünftige Johanniter-Kids“ einiges zu finden sein. Da wir eine ziemlich digitale Schule sind, ist das aber noch lange nicht alles. Natürlich kann man unsere Schule dort auch digital erkunden.

Wer nicht ganz so digital unterwegs ist oder einfach gerne das persönliche Gespräch sucht oder vielleicht sogar braucht, darf uns gerne ganz analog per Telefon kontaktieren. Nach Terminabsprache stehen wir von der Schulleitung gerne zu einem persönlichen oder telefonischen Gespräch zur Verfügung. Auch richtige Johanniter-Luft lässt sich trotzdem unter Einhaltung der geltenden Hygienebestimmungen nach Absprache schnuppern.

Für die Anmeldung an unserer Schule stehen Ihnen die gesamten digitalen und auch analogen Wege offen. Schicken Sie uns die **Anmeldeunterlagen** unterschrieben gerne **per Post, per Fax, per Mail** zu oder vereinbaren Sie einen Termin zur persönlichen Anmeldung. Ihre Unterlagen sollten bis spätestens den 10. oder 11. März bei uns sein, egal auf welchem Weg. Wir freuen uns auf Sie und Ihre Kinder.

### Sonnenbergschule Ballrechten-Dottingen



### FSJ GESUCHT FREIWILLIGENDIENST 2021/2022



### FÜR SPORT UND SCHULE

Du möchtest

- ✓ neue Erfahrungen sammeln und Deine sozialen Kompetenzen stärken?
- ✓ Bewegungs-, Spiel- und Sportangebote für Kinder und Jugendliche begleiten?
- ✓ deine Eignung für einen sozialen, sportlichen Beruf oder das Lehramt überprüfen?
- ✓ Projekte und Veranstaltungen betreuen?
- ✓ Administrative Tätigkeiten unterstützen?
- ✓ nach der Schule etwas Praktisches machen?

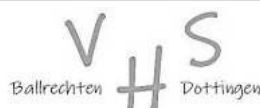
✓ Orientierung für deinen weiteren Lebensweg?

Dann bewirb Dich jetzt für ein FSJ „Sport und Schule“ Der SV Ballrechten-Dottingen und die Sonnenberggrundschule freuen sich auf dich.

Alle Infos zur Stelle findest Du hier:  
[www.svballrechten-dottingen.de](http://www.svballrechten-dottingen.de)  
[www.sonnenberg-schule.de](http://www.sonnenberg-schule.de)

Gerne kannst du direkt Kontakt mit uns aufnehmen:  
Clemens Leibe, SV Ballrechten-Dottingen  
Mail: [svbd1969@web.de](mailto:svbd1969@web.de)  
Heidrun Zimmermann, Sonnenbergschule  
Mail: [ganztag@sonnenberg.schule.bwl.de](mailto:ganztag@sonnenberg.schule.bwl.de)  
Tel.: 07634-5088628

## VOLKSHOCHSCHULE



### ONLINE - Kurse

Neu - Neu - Neu - Neu

#### Progressive Muskelentspannung

Leitung: Martina Wieber, Entspannungstrainerin  
**Fr 05. Febr. / 17:00-18:15**  
Einzelveranstaltung / Gebühr: 10,00€

Präsenz- oder Onlinekurs (je nach Pandemielage)

#### Bewerbertraining für Nachwuchskräfte

für Jugendliche ab 15 Jahren  
Referent: Eugen Rempel, Leiter Mitarbeiterentwicklung  
**Fr 05.03.2021 / Teil1 / 16:00-18:00**  
**Sa 06.03.2021 / Teil2 / 10:00-12:00**  
Gebühr: 25,00€

Alle Kurse finden Sie auch auf der Homepage der Gemeinde:  
[www.ballrechten-dottingen.de/Gemeindeleben/Volkshochschule](http://www.ballrechten-dottingen.de/Gemeindeleben/Volkshochschule)

#### Info+Anmeldung:

[vhs@ballrechten-dottingen.de](mailto:vhs@ballrechten-dottingen.de)

Fon: 07634-6638

Annette Winterhalter

Leiterin VHS

## JUZE

### Liebe Kinder und Jugendliche, liebe Bürgerinnen und Bürger von Ballrechten-Dottingen,

leider kann das JuZe aufgrund der anhaltenden Corona-Pandemie nicht so öffnen, wie ich es gern tun würde und wie es sicher allen besser gefallen würde. Um aber dennoch möglichst vielen Leuten die Chance zu geben, das JuZe Mystery und auch mich kennen zu lernen, gibt es die Möglichkeit, mit einem QR-Code-Scanner zu einem Terminplan zu gelangen, der in den nächsten zwei Wochen an jedem Wochentag nachmittags die Möglichkeit bietet, einen 30-minütigen Besuch im JuZe zu buchen. Diese „Demo-Version“ des JuZe soll schon einmal vorab zeigen, was möglich ist, wenn das JuZe wieder öffnen kann und darf.

Ein QR-Code-Scanner ist für alle Android- und iOS-Geräte in den jeweiligen Plattformen frei zum Download verfügbar. Außerdem ist der Link auf der neuen Facebook-Seite „Ju-



gendreferat Ballrechten-Dottingen“ zu finden.  
Wichtiger Hinweis: es wird dabei immer der aktuelle Stand der geltenden Corona-Verordnung zugrunde gelegt und befolgt.  
Ich freue mich auf zahlreiche einzelne Besucher (bitte Maske nicht vergessen)

## PARTEIEN

### SPD-Ortsverein



### SPD Sulzbachtal

#### **Flyer zur LANDTAGSWAHL, Flyer mit Stern mit Gewinnberechtigung**

Dieser Tage beginnen wir mit der Verteilung der Flyer zur Landtagswahl und möchten unsere Mitglieder bitten sich daran zu beteiligen. Meldet euch dazu beim Ortsvereinsvorsitzenden, er wird die Einteilung der Helfer vornehmen.

Wichtig dabei: 5 Flyer der diesjährigen SPD-Kampagne mit unserer Kandidatin Dr. Birte Könnecke sind im Inneren mit einem Stern gekennzeichnet. Macht die BürgerInnen auf diese Besonderheit persönlich bzw. über eure Mail- oder WhatsApp-Gruppen o.ä. aufmerksam. Die **BürgerInnen, die einen solchen Flyer mit Stern entdecken und vorlegen können, erhalten vom SPD-Regionalzentrum einen Gutschein über 100,-€ für ein regionales Gasthaus** ausgehändigt. Es sollten daher unbedingt alle Haushalte einen Flyer zugestellt erhalten, sie sind in ausreichender Zahl vorhanden (notfalls nachholen).

Friedhelm Engler  
Ortsvereinsvorsitzender  
Laufen, Weinstr. 22a, Tel. 6285

## VEREINE

### Sportverein Rot-Weiss



### Burgeraktion des SV wird verschoben!

Aus traurigem Anlass werden wir unsere für das kommende Wochenende geplante Burgeraktion auf einen späteren Zeitpunkt verschieben. Wir bitten um Euer Verständnis.  
**Die Vorstandschaft**

## AUS DER NACHBARSCHAFT

### Kreisimpfzentrum startet in Müllheim

Rotes Kreuz unterstützt bei Fahrten zum Kreisimpfzentrum

Am 22. Januar hat das Kreisimpfzentrum in Müllheim seine Arbeit aufgenommen. Alle Termine für das Kreisimpfzentrum Müllheim sind bereits für die nächsten sechs Wochen ausgebucht. Wann wieder Terminbuchungen möglich sind, wird rechtzeitig bekannt gegeben. Viele Senioren sind mit der Situation jedoch überfordert und benötigen auf Grund ihres Alters Unterstützung insbesondere bei der Organisation von Fahrten zum Kreisimpfzentrum. Hierbei hilft der DRK-Kreisverband Müllheim e.V. mit seinen angeschlossenen Ortsvereinen bei Bedarf gerne. Ehrenamtliche Helferinnen und Helfer aus den DRK-Ortsvereinen und dem Team der DRK-Seniorenarbeit übernehmen Fahrten zum Müllheimer Kreisimpfzentrum und begleiten bei Bedarf auch im Impfzentrum selbst. Nach einer entsprechenden fixen Terminbuchung für das Müllheimer Kreisimpfzentrum sollten diese im Idealfall 1-2 Tage vorher über die Telefonnummer 07631/1805-0 beim DRK-Kreisverband in Müllheim angemeldet werden.

**ENDE**  
des  
redaktionellen Teils

Wir stellen ein zum 01.04.2021

Versierte Fachkraft VZ/TZ/geringfügig beschäftigt für  
- **die Rezeption und Frühstücksservice**

Geringfügig beschäftigt für die Bereiche  
- **Service**  
- **Spülküche**

Wir freuen uns schon auf Ihre Bewerbung!



Tel. 07633-9089390 • email: [willkommen@loewen-staufen.de](mailto:willkommen@loewen-staufen.de)  
[www.loewen-staufen.de](http://www.loewen-staufen.de)

Rentnerhepaar sucht **2-2,5-Zi.-Whg.**  
ebenerdig, bis 500 Euro kalt • Tel. 07634/8837

**Staufen darf nicht zerbrechen!**

Stiftung zur Erhaltung der historischen Altstadt Staufen

[stauenstiftung.de](http://stauenstiftung.de)

**Rechtsanwaltsfachangestellte** (m/w/d) ab sofort oder zur Ausbildung ab September 2021 zur Verstärkung unseres harmonischen und sympathischen Teams gesucht.

Weitere Informationen unter [www.heidelberger-metzger.de/karriere](http://www.heidelberger-metzger.de/karriere)

**Heidelberger & Metzger**  
**Rechtsanwaltsgesellschaft mbH**  
Weinstraße 52 in 79292 Pfaffenweiler



Ihre Anwälte aus der Region.

RECHTSANWÄLTE

[www.heidelberger-metzger.de](http://www.heidelberger-metzger.de)

**Wir suchen ab 01.04.2021**

- **Service-Mitarbeiter für das Frühstück** (m/w/d)  
Arbeitszeiten ab 6.00/ 8.00 oder 9.00 Uhr Voll- oder Teilzeit (40-100%)
- **Service-Aushilfen Minijob** (m/w/d) für den Frühling/ Sommer (Arbeitszeiten sehr flexibel)

Bewerbungen an: [fuchs@spielweg.com](mailto:fuchs@spielweg.com)

**Spielweg Romantik Hotel**  
Spielweg 61, 79244 Münstertal  
Tel: 07636/7090

**Wohnung/Haus gesucht**

Suche ab sofort Wohnung zur Miete ab 2 Zimmer oder kleines Haus mit Grundstück zur Miete oder Kauf.

**0176 / 77 10 47 50**

NICHT VERPASSEN! ANZEIGEN-ANNAHMESCHLUSS FÜR DIE AUSGABE BALLRECHTEN-DOTTINGEN:

**dienstags um 09:00 Uhr an [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)**

Bei Kombinationen, Landkreisen und Wirtschaftsräumen muss Ihr Anzeigenauftrag spätestens **donnerstags in der Vorwoche um 9 Uhr** im Primo Verlag eingehen.



**STARKES DUO.**  
**AUS EINS MACH ZWEI**

Erleben Sie das maximale Lesevergnügen mit minimalen Aufwand.  
Ihr innovatives Heimatblatt wartet bereits auf Sie.



**PRIMO VERLAG**  
Heimat, Deine Blättle.

On line lesen!  
[www.myeblaetle.de](http://www.myeblaetle.de)

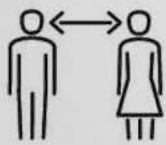
Laden im  
**App Store**

JETZT BEI  
**Google Play**

# ZUSAMMEN GEGEN CORONA

Jetzt im Herbst und Winter besonders wichtig:

# AHA+A+L



**ABSTAND**



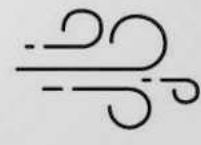
**HYGIENE**



**ALLTAGS-  
MASKE**



**APP**



**LÜFTEN**

© Bundesregierung



DIE CORONA-WARN-APP:

**UNTERSTÜTZT  
UNS IM KAMPF  
GEGEN CORONA.**

Jetzt die Corona-Warn-App herunterladen  
und Corona gemeinsam bekämpfen.







**Hotel Sonne**  
Ristorante & Pizzeria

Inh. Francesca De Francesco  
Albert-Hugard-Str. 1  
79219 Staufen im Breisgau  
Tel.: +49 (0)7633 9530-0  
www.Sonne-Staufen.de

Lieferservice  
bis 22.00 Uhr

Lieferservice in Staufen, Grunern und Ballrechten-Dottingen  
ab Bestellwert von 15,- €. 24.12. + 31.12. geschlossen!  
Ihr Sonnen-Team

**DER REGIONALE KÜCHEN-SPEZIALIST**

unsere Leistung macht den Unterschied .....

Garant für perfekte Küchen  
und gutes Wohndesign

Möbel **DAU** Schliengen

Gutedelstraße 10 · 79418 Schliengen  
Telefon 0 76 35/2 00 88

Besuchen Sie uns auch unter:  
www.dau-moebel.de

**BÄCKEREI Ruf**

Seit

**Dienstag  
den 26.01.**

**sind wir wieder  
für Sie da.**

\* frisch und erholt freuen  
wir uns auf Ihren Besuch\*

Friedrich Ruf, Hauptstr. 54 79295 Sulzburg Tel. 07634-8993



**kobold**

Immer muss er alles besser wischen!

Kabellos. Tadellos. Schwerelos.

Jetzt den Besserwischer live erleben!

Ich berate Sie gerne in Staufen, Ballrechten-Dottingen  
Teilgebiet Heitersheim  
Christopher Glöckler  
Tel: 01578/ 64 222 04  
christopher.gloeckler@kobold-kundenberater.de

VORWERK

Vorwerk Deutschland Stiftung & Co. KG, Mühlenweg 17 - 37, 42270 Wuppertal



**Lekses**

Physiotherapie

**Mobile Krankengymnastik**  
Bobath, Manuelle Therapie, Lymphdrainage,  
Massage, alle Kassen nach ärztl. Verordnung

**07634-2668**

WIR FINDEN FÜR JEDE TREPPE DIE RICHTIGE LÖSUNG!

Treppenlifte · Plattformlifte · Senkrechtlifte

**RehaLift**

☎ 07741- 965858  
www.reha-lift.com

denn Bewegungsfreiheit ist Lebensqualität!

DER SERVICE & VERKAUF VOM PROFI AUS IHRER REGION!



Feldsalat Wintergemüse  
Fleisch und Wurst  
von eigenen Schweinen  
Bauernbrot Scharwaie

**Bauernladen**

Feuerstein

Größheimer Weg 68  
79423 Heitersheim  
Tel.: 07634/2685

Öffnungszeiten: Di.Do.und Fr. 9.00-13.00 Samstag 8.00-13.00

**ACHTUNG ZAHNGOLD**

Zahle bis zu 60,- € pro Zahnbrücke  
Kaufe Bernsteinschmuck, Modeschmuck, Goldschmuck  
Zinn und versilbertes Besteck, zahle bar, komme gleich.

Tel. 0173 / 98 55 44 6 oder 0761 / 456 782 6

**ZEPPE**  
HÖFLER · SPITTLER

DREI NAMEN - EIN BESTATTUNGSHAUS

Bestattungsinstitut Wilfried Zepp  
Inh. Petra Roser u. Kfr.

Vorsorge heißt ...  
den letzten Weg selbstbestimmt gehen!

Bei Fragen sind wir sehr gerne für Sie da

Schwarzwaldstraße 8 · 79423 Heitersheim  
www.bestattungen-zepp.de · info@bestattungen-zepp.de

**TAG & NACHT: 0 76 34 - 51 91 50**





# ZUSAMMEN KÖNNEN WIR ES SCHAFFEN



Mit unserer beliebtesten Aktion ins neue Jahr starten

Unsere  Aktion für Sie:

$$4 + 2 = 6$$

$$3 + 1 = 4$$

*Bleiben Sie gesund,  
zusammen können  
wir es schaffen.*

Aktionscode P2021-01

## Unsere Aktion für Sie



Starten Sie mit unserer beliebtesten Aktion ins neue Jahr.

**4 + 2 = 6 Anzeigen oder  
3 + 1 = 4 Anzeigen**

Unsere Aktion gilt vom 11. Januar 2021 (KW2) bis 14. März 2021 (KW 10).

Es gelten unsere AGB (siehe [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)) und unsere aktuelle Preisliste für Gewerbetreibende und Werbeagenturen. \*Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte Ihre druckfähigen, fertigen Anzeigenvorlagen (Daten) bis donnerstags, 9 Uhr in der Vorwoche. Ebenfalls bitten wir um die Abbuchungserlaubnis, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen. Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben. Ihre Anzeigenschaltung muss durch sechs teilbar oder durch vier teilbar sein und in sechs/ vier aufeinanderfolgenden Wochen geschaltet werden. Farbzuschläge sind nicht rabattierbar. Die zwei günstigsten Ausgaben sind für Sie kostenlos. **Bitte Aktionscode P-2021-01 bei der Anzeigenbestellung angeben.**

 **PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

 0 77 71 93 17-11  
 0 77 71 93 17-40

 [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
 [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



*Dr. rer. nat. Ines Maria Brüntrup*  
Heilpraktikerin

Praxis für Chinesische Medizin

Einfangweg 11 & Am Krozinger Weg 15  
79395 Neuenburg am Rhein & 79189 Bad Krozingen

Tel.: 07631/9358963  
www.tcm-neuenburg.de

Akupunktur / Mobilisation · Kräutertherapie · Tai Chi Chuan · Qi Gong  
Tuina Anmo (Manual- & Mobilisationstechnik) · Ernährungsberatung

**Finanzmal anders** **Baufinanzierung**  
Unsere Banken bewerben sich um **Dich!**

[www.finanz-mal-anders.de](http://www.finanz-mal-anders.de)

Mobilstr. 8  
79423 Heitersheim

[info@finanz-mal-anders.de](mailto:info@finanz-mal-anders.de)

+49 (0) 7634 55330 85



**Zielsicher in die Zukunft**



Für unser Team in **Staufen** suchen wir Verstärkung  
und bieten folgende Ausbildungen mit  
Ausbildungsbeginn **01.09.2021** an:



**DUALES STUDIUM BACHELOR OF ARTS**  
Fachrichtung Steuern

**STEUERFACHANGESTELLTER (M/W/D)**

**Büro Staufen** | Innere Neumatten 9  
79219 Staufen | 07633 / 9512-0  
[a.jurtzig@kfd-steuerberater.de](mailto:a.jurtzig@kfd-steuerberater.de)  
[www.kfd-steuerberater.de](http://www.kfd-steuerberater.de)

**KFD**   
STEUERBERATER

KFD STEUERBERATER Ettenheim · Staufen · Lahr

Hier will ich lernen:

**BERUFSKOLLEGS  
FÜR KREATIVE KÖPFE**

- › Mappenkurse: 20. / 27. Februar 2021
- › Aufnahmeprüfung **GRAFIK-DESIGN**: 13. März
- › Persönliche Informationsgespräche bzw.  
telefonische Beratungstermine nach Absprache
- › Analoge u. digitale **Mappenberatung**

› **GRAFIK-DESIGN**



› **PRODUKT-DESIGN**



› **TECHNISCHE  
DOKUMENTATION**



› **FOTO- UND  
MEDIEN-TECHNIK**

**hagebaumarkt**  
HIER HILFT MAN SICH.

**Wir sind weiterhin für Sie da!**

Jetzt ganz bequem Ihre gewünschten Pro-  
dukte per Telefon, E-Mail oder über den  
Shop bestellen und nach Absprache bei  
uns im Markt abholen oder gegen geringe  
Gebühr liefern lassen.



[www.hagebau.de](http://www.hagebau.de)



[@goetzmoriz.com](http://hagebaumarkt.krozingen)



+49 7633 9283-3350

**hagebaumarkt**  
**Freiburger Str. 23**  
**79189 Bad Krozingen**

Akademie für Kommunikation  
in Baden-Württemberg



 [afk.freiburg](https://www.instagram.com/afk.freiburg)

Tel: 0761 / 156 48 03-0 | [www.akademie-bw.de](http://www.akademie-bw.de)

Gut  
beraten.  
Jederzeit.



Gerne beraten wir Sie persönlich und unverbindlich zu den Themen Vorsorge und Bestattungsvorsorge.

Telefon:  
07631 36810

Kanalgasse 9  
79379 Müllheim

**ARBOGAST**  
BESTATTUNGEN & VORSORGE

## TELEFONSERVICE **WASSMER**

**Wir gehen ran.**

**Damit Sie sich auf das Wesentliche konzentrieren können.**

Entlasten Sie sich  
und Ihre Mitarbeiter  
auch im Home-Office.



Jetzt eine  
Woche  
kostenfrei  
testen!

Immer erreichbar mit dem professionellen Telefonservice  
Evelyn Wassmer | Ehrenkirchen | Tel. 07633 500071



## Unser Team sucht Verstärkung! Maler und Lackierer Meister / Geselle / Azubi (m/w/d)

Das bieten wir:

- Unbefristetes u. sicheres Anstellungsverhältnis / Ausbildung
- Interessante Aufgaben und spannende Bauprojekte
- Ein kollegiales Arbeitsumfeld in kleinen Teams
- Faire Bezahlung
- Kontinuierliche, fachliche u. persönliche Weiterentwicklung
- Digitalisiertes Arbeiten

Deine Bewerbung direkt per Mail an Markus Engler  
staufen@heinrich-schmid.de

Heinrich Schmid GmbH & Co. KG  
Innere Neumatten 14  
79219 Staufen

**AOK**  
Die Gesundheitskasse.

# GESUNDNAH

**Jetzt zur AOK wechseln.  
Nichts liegt näher.**

Kommen Sie näher – und in den Genuss perfekt abgestimmter ärztlicher Versorgung, passender Pflege und individueller Gesundheitsförderung. Wir verraten Ihnen gerne persönlich, wie günstig die Zeichen für einen Wechsel stehen:

**AOK – Die Gesundheitskasse Südlicher Oberrhein**  
Telefon 0761 2103-222

Jetzt wechseln und GESUNDNAH erleben:  
aok.de/bw/vertrauen

AOK Baden-Württemberg



**Ihre Immobilienexperten** in der Region für  
alle Fragen rund um Ihre Immobilie, ob Immobilien-  
bewertung, Energieausweis, Kauf, Verkauf auch auf  
Rentenbasis und Vermietung.

Profitieren Sie von unserer über 40-jährigen Erfahrung.  
**Rufen Sie uns an, mit uns kann man reden!**

**GARANT**  
IMMOBILIEN

Telefon: 0761 88 85 72-70  
freiburg@garant-immo.de  
www.garant-immo.de